DONDERDAG 9 AUGUSTUS 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1081

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Onze Eilandsraad beraadde zich over Commissies voor werklozen en voor krottenopruiming

Gedeputeerde Oduber gaf er de brui aan

Ook het raadslid Nisbet diende zijn ontslag in

Maandagavond is onze Eilandsraad weer in vergadering bijeen gekomen, ditmaal op verzoek van de P.A.A. en (elfder ure) van de A.V.P. Belangrijke punten zouden er aan de orde komen, maar eerst werd een aantal onderwerpen van huishoudelijke aard besproken. Aan de tafel voor de hoofden van dienst had plaats genomen de heer Henriquez, hoofd van de Dienst voor Sociale en Economische Zaken. De publieke tribune puilde weer uit, toen de voorzitter, mr F. A. Jas, om tien over acht de vergadering opende.

De notulen van de vergaderingen van 2 en 16 Juli gaven aanleiding tot een groot aantal bedenkingen van vele leden; na tal van wijzigingen konden zij worden gearresteerd. Een bewijs, dat er iets niet klopt met de stenografen-afdeling.

Bij de ingekomen stukken bevond zich een brief van de heer W. Nisbet (A.V.P.), die met ingang van 27 Juli als lid van de Raad heeft bedankt; bij schrijven van het Hoofdstembureau van het Eilandgebied Aruba werd de heer R. van Hoorn als zijn opvolger benoembaar verklaard. Voorts was er een brief van het Bestuurscollege waarbij aan de heer H. A. Hessling op diens verzoek eervol ontheffing was verleend van de functie van secretaris van de Eilandsraad; de heer A. Goetze volgde hem op. Dan een schrijven van de heer D. B. Oduber, waaruit blijkt dat hij per 1 Augustus ontslag heeft genomen als lid van het Bestuurscollege. Hij is in functie gebleven omdat nog geen opvolger was benoemd. Er was geen reden voor het gevraagde ontslag opgegeven. Aan de lijst van sollicitanten voor de functie van secretaris zijn vier namen toegevoegd: de heer K. M. H. H. Brink, de heer H. A. Hehenkamp, jhr. mr. H. A. van Vierssen Trip (advocaat te Rotterdam) en mr H. J. van Dam (werkzaam bij de deviezencommissie op Curacao).

De geloofsbrief van de heer Van Hoorn was reeds onderzocht en in orde bevonden, zodat de voorzitter het nieuwe lid meteen kon beëdigen. Hiertoe werd de vergadering voor een ogenblik geschorst en in een rumoerige sfeer legde de heer Van Hoorn — nadat hij zich veel moeite had getroost om de tekst van het eedsformulier aan te horen — de eed af.

De heer Geerman werd Gedeputeerde

Na de schorsing kwam aan de orde de benoeming van een Gedeputeerde in de plaats van de heer Oduber. Geen der leden wenste hierover het woord, zodat meteen tot verkiezing kon worden overgegaan. Het werd een nek-aan-nek-race tussen de heren J. Geerman (A.V.P.) en Lope Beaujon (P.P.A., geen lid van de Raad). Op het nippertje (met elf stemmen) werd de heer Geerman gekozen. Hij zeide onder voorbehoud de functie te zullen aanvaarden (zeide eerst contact te moeten opnemen met zijn werkgever, de Lago — red.). Op verzoek van de voorzitter verwisselde hij van plaats met de heer Oduber. Een en ander zal impliceren, dat ook de heer Geerman ontslag zal moeten nemen als lid van de Staten der Nederlandse Antillen; naar verluidt zal hij worden opgevolgd door de heer De la Fuente.

Een langdurig discussie volgde op het voorstel van Gedeputeerde Tromp om over te gaan tot het aanvragen van een crediet bij de Regeringsraad teneinde een opname-installatie aan te kopen voor de vergaderingen van de Eilandsraad. Hiermede zou ongeveer een bedrag van 3500 dollar gemoeid zijn (wat wij ons bezwaarlijk kunnen voorstellen — red. en dat zou dan een „machine" zijn met vijf en twintig koptelefoons (bedoeld zal wel zijn: microfoons — red.).

De voorzitter acht het voorstel te hoog gegrepen. Naar zijn mening brengt de aanschaffing van een „machine" grote bezwaren met zich mee; als er geen stroom is, kan men niet ermee werken en als het ding defect is, denkt men dat het opneemt, maar dan blijkt er vaak niets te zijn opgenomen. Bovendien is er personeelsvraagstuk. Op Curacao (bij de Statenvergaderingen — red.) hebben drie man een volle dagtaak voor het behandelen van de „machine" en zij kunnen niet meer dan één vergadering per veertien dagen verslaan. Ook de luxe van een aantal stenografen kunnen we ons op de duur niet veroorloven. Spr. stelde voor de notulen te vereenvoudigen, zoals in Nederland in de kleinere gemeeten gebeurt; men neemt niet de letterlijke tekst op, maar wel de strekking van het besprokene. Het reglement van orde ware te wijzigen in die zin, dat vermelding van de strekking voldoende is. „Wij moeten zuinig zijn met de belastingpenningen en de aanschaffing van een zo dure machine komt me onverantwoord voor".

Gedeputeerde Geerman wil graag de mening van de Raad vernemen. Zijn collega Tromp geeft toe, dat de kosten voor aanschaffing hoog zijn, maar aan de andere kant heeft ook de secretaris zijn personeel nodig. Hij zou een man daarvan willen doen leren de „machine" te bedienen; die kan dan opnemen, terugdraaien en de tekst opschrijven.

De heer Jossy Tromp (Una-I) vindt, dat het uitvallen van de stroom geen bezwaar behoeft te zijn: men kan toch ook met batterijen werken. Een „machine" zal naar zijn opinie over een jaar of vijf zichzelf betaald hebben.

De voorzitter houdt vol, dat hij het liever „wat minder mooi" wil laten doen. Voorlopig wil hij in ieder geval met stenografen doorgaan. Op voorstel van de heer E. R. Finck (P.P.A.) wordt dan het voorstel-Tromp naar de afdelingen verwezen.

Als dan een voorstel tot vaststelling van de toelagen voor de Gedeputeerden ter tafel zal komen, zegt de heer Irausquin (P.P.A.) zich tegen de gang van zaken te verzetten. Aan een ontwerp-verordening moet een onderzoek in de afdelingen vooraf gaan en dat is met het onderhavige ontwerp niet gebeurd. Dan gaat ook dit stuk voor nadere beschouwing naar de afdelingen.

Op verzoek van de P.P.A. wordt besproken het onderwerp „Werkloosheid en Werkverschaffing"; deze materie is belangrijk genoeg om er elders op deze pagina uitvoerig op terug te komen.

Bestaat er op Aruba inderdaad een werkloosheidsprobleem?

Algemene tendens: aan landskinderen ware steeds voorrang te verlenen

Zeer langdurig (en niet zelden zeer vruchtbaar) heeft onze Eilandsraad Maandagavond gediscussieerd over de vraag wat er moet gedaan worden voor de bestrijding en de beteugeling van het werkloosheidsprobleem. Het vraagstuk was door een drietal P.P.A.-leden aan de orde gestelde en de fractieleider, de heer Irausquin, lichtte zijn voorstel, om te komen tot de vorming van een studiecommissie, uitvoerig toe.

Aan de rede van de heer Irausquin ontlenen wij het volgende: „De werkloosheid neemt bij de dag toe op Aruba. Ik wil over de funeste gevolgen daarvan niet lang uitweiden. Onze economie kreeg een geduchte terugslag en ten aanzien van de werkloosheid is het een vicieuze cirkel: werkloosheid voor de een schept werkloosheid voor de ander. Wat gebeurt er als het huisgezin niet meer door vader kan worden onderhouden? In zijn wanhoop raakt vader aan de drank verslaafd, er komen twisten in het gezin en de kinderen worden meestal jeugdige delinquenten. Een der plaatselijke bladen (de Arubaanse Courant - red.) schreef onlangs over het bouwen van een vierde kademuur tegen de jeugdcriminaliteit en daarmede ben ik het volkomen eens.

Wat de oorzaken van de toenemende werkloosheid betreft, het volgende: wij hebben hier maar een enkele economische bron, de olie-industrie. Dat is eigenlijk onze economische barometer. De werkloosheid op Aruba daalt en stijgt met de mate van werkzaamheid bij de olie. Het probleem strekt zich ook uit tot de jongelieden, die van de scholen komen en arbeidsgeschikt worden en tot de arbeiders boven een bepaalde leeftijd, die door de industrie worden ontslagen.

Ik zou me aan een enkele suggestie willen wagen om het probleem op te lossen: In hoeverre kunnen vreemde krachten worden vervangen door inheemse krachten? Voorts kan worden nagegaan in hoeverre oudere krachten kunnen worden ingeschakeld in de landbouw, veeteelt en visserij. Als antwoord op de vraag of de bestrijding van de werkloosheid Staatszorg is, zou ik willen antwoorden: ja. Het is onze plicht de arbeiders altijd werk te verschaffen.

Ik stel nu voor een commissie te benoemen, bestaande uit leden van de verschillende fracties, de directeur van Sociale Zaken, die van Openbare Werken en vertegenwoordigers van de Lago en de Arend. Deze commissie kan ook bekijken of de lonen wel gelijke tred hebben gehouden met de kosten voor levensonderhoud, speciaal bij de Lago".

„Veeg teken aan de muur"

De heer Croes (P.P.A.) zegt dan, dat er bij Sociale Zaken meer dan zeven honderd werklozen ingeschreven staan. Er zijn er echter nog veel meer, die geen werk hebben en wij moeten aan die toestand ee neinde maken. Hij steunt het voorstel van de vorige spreker, evenals de heer H. I. Lopes (P.P.A.).

De heer Jossy Tromp begint zijn uitvoerig betoog met een ingewikkeld verwijt over politieke show en politieke stunt en vraagt zich daarna af hoeveel Arubanen zich bevinden onder de 700 ingeschreven werkzoekenden. Het begrip werkverschaffing zou hij liever veranderd zien door werkverruiming. Hij stelt voor een commissie te benoemen om het vraagstuk van de werkloosheidsverzekering te bestuderen. Tenslotte zegt hij zich te hebben verbaasd over het feit, dat de P.P.A. in de Staten niet over een werkloosheidsvraagstuk heeft gerept.

Dan vraagt de heer G. Kok (Una-I) het woord: „De door de P.P.A. te berde gebrachte punten zijn het bespreken dubbel en dwars waard, maar het wil me voorkomen, dat ze beter in het Statencollege kunnen worden behandeld. Dat lichaam heeft nu nog het laatste woord daarover; uit de krantenverslagen is me niet gebleken, dat de P.P.A. er in de Staten over gesproken heeft. Ten aanzien van het werkloosheidsprobleem het volgende: Ik acht het merkwaardig, dat terwijl ons eiland in 1940 dertig duizend zielen telde en thans meer dan twee en vijftig duizend, er nu wordt gesproken over werkloosheid. Het grootste deel van de aanwas komt toch van buiten. Ze zijn gekomen omdat er een tekort aan krachten was en omdat ze hier goede lonen konden maken. Als ze zonder werk raken, moeten ze zich toch melden bij de vreemdelingendienst?"

Spr. zeide op Sociale Zaken te hebben vernomen, dat er ongeveer 1200 werkzoekenden staan ingeschreven, maar de gegevens daar zijn verre van exact. Er bestaat namelijk geen aanmeldingsplicht en degenen die werk krijgen, geven dat niet altijd op. Voorts wordt het gebruik van de werkboekjes met slordigheid gehanteerd; vaak komt men het boekje terugbrengen met de mededeling, dat men werk gaat zoeken. Als men het gevonden heeft, hoort Sociale Zaken daar niets van.

Spr. had gaarne een statistiek willen hebben met vermelding van beroep, leeftijd en graad van capaciteit. Dan zou ook kunnen worden bekeken in hoeverre de jongeren door werkloosheid getroffen worden en eventueel kunnen worden gedacht aan scholing of herscholing van deze categorie.

„Stel dat er 700 werklozen zijn", vervolgde de heer Kok, „hoevelen daarvan zullen echte vakmensen zijn? Ik denk heel weinig. Bij de Lago en vele andere bedrijven gaan Antillianen altijd voor. Hoevelen van die 700 zijn losse arbeiders? Zeer weinig, want voor het aloë-snijden moest men 70 Venezolanen laten uitkomen. Ik acht dit een veeg teken aan de muur. Wie begrijpen wil, die begrijpe!"

Het Raadslid vroeg zich verder af hoevelen van de werklozen arbeidsgeschikt zijn — en hoevelen arbeidsmoe? De prikkel om zich te bekwamen ontbreekt naar zijn mening en daarom acht hij het onderwerpelijk probleem meer van sociale aard. Hij houdt dan een pleidooi voor het bestaan van de Arubaanse Technische School en deelt mede, dat voor 1951 een bedrag van ƒ 650.000,— is uitgetrokken voor publieke werken en in 1952 eveneens een belangrijk bedrag. Voor vakmensen zal er dus werk zijn.

Ten aanzien van de geslaagden van de Mulo zeide spr., dat velen hunner een Gouvernementsbetrekking prefereren en in dit verband vroeg hij zich af hoevele gehuwde vrouwen er nog in Gouvernementsdienst zijn. Hij zou deze graag vervangen willen zien door Mulo-mensen. Voor het overige verklaarde hij zich accoord met het voorstel van de heer Irausquin.

Hierna leest de heer W.C. Anslijn (P.P.A.) een verklaring voor, welke weinig nieuwe aspecten biedt.

Werklozen en werkelozen

De heer Van Hoord vangt zijn maiden-speech aan met de mededeling, dat hij van het onderhavig onderwerp nog geen studie heeft kunnen maken. In principe is hij het met de heer Irausquin eens, „maar over deze omvangrijke materie zijn boekdelen te schrijven. Ik zou onderscheid willen maken tussen de begrippen werklozen en werkelozen, de mensen die geen werk kunnen vinden en de mensen die niet werken (aloë-snijders). Het is niet alleen een kwestie van economische omstandigheden, maar ook van mentaliteit. We moeten oppassen met het beginnen van werkverschaffing, want dat kost handen vol geld. Naar mijn mening moet de oplossing meer worden gezocht in werkverruiming".

Met betrekking tot de sociale verzekeringen zeide spr., dat twee jaar geleden reeds door het Gouvernement een commissie in het leven was geroepen om dat vraagstuk in studie te nemen en dat lijvige rapporten zijn verschenen. De conclusie was tenslotte: het is niet te betalen. Daarop heeft men zich voorgenomen een soort vijfjarenplan te maken. maar het was spr. niet bekend in hoeverre men vorderingen had gemaakt.

Spr. zou de door de heer Irausquin voorgestelde commissie uitgebreid willen zien met geestelijken, onderwijskrachten en andere mensen uit het maatschappelijk leven.

De heer Nassy (A.V.P.) zeide het voorstel van de heer Irausquin te ondersteunen. Ook de heer L. Laclé (A.V.P.) doet dit, na te hebben opgemerkt, dat zijn partij er steeds op uit is geweest om landskinderen voorrang te geven en dat het hem verheugt, dat de heer Irausquin thans ook dat standpunt huldigt.

Gedeputeerde Geerman deelt mede reeds op 22 September 1944 in de Staten te hebben gezegd, dat landskinderen voor moeten gaan en tezelfdertijd had hij gevraagd geen toestemming meer te willen geven voor de import van werkkrachten. Op 8 Februari 1950 had hij weer daarover in de Staten gesproken en toen zijn bepaalde maatregelen door het Bestuur getroffen. Hij steunt het voorstel van de heer Irausquin, die zegt zeer verheugd te zijn over de ondervonden steun. Hij wil nu rustig wachten op het advies van de commissie.

De heer Irausquin merkt voorts op, dat hij het onderwerpelijk vraagstuk wel in de Staten heeft besproken; dat de kranten op Curacao daarover niets geschreven hebben, wijt hij aan gebrek aan neutraliteit.

„Ik heb er ook met de Regering over gesproken en Zijne Excellentie de heer Pauw heeft beloofd maatregelen te zullen nemen. Maar de Regering belooft veel en doet weinig. Dat ziet men aan de „village": in '49 was voor de sanering van die wijk een bedrag van ƒ 100.000,— gevoteerd, maar er is nog niets gebeurd. Ik vraag mij af: hoeveel Arubanen zijn er werkloos. Werklozen die uit Nederland afkomstig zijn, kunnen we uitzetten, maar de arbeiders van de andere Antillen niet. Ik zou graag de commissie zo spoedig mogelijk aan het werk zien".

De Arubaan lui?

De heer Nassy wil een waarschuwend woord laten horen. Hij acht het

(Vervolg op pag. 2, links onder)

RCA WON TE DEMARRA

Dinsdagmiddag heeft RCA gespeeld tegen Infantry S.C. De Tukker wist ons mede te delen dat de Arubanen met één nul hebben gewonnen. Deze week heeft RCA in Demarara nog een wedstrijd te spelen, de volgende week nog drie.

De Raad wil de Village zo spoedig mogelijk doen verdwijnen

Ontwerp nopens beroepsrecht ligt reeds drie maanden bij de Regeringsraad . . .

Het tweede punt, Maandagavond door de heren Irausquin c.s. ter tafel gebracht, betrof het beroepsrecht overeenkomstig artikel 100 van de regeling. De P.P.A.-leider, zijn voorstel toelichtend, herinnerde aan het bezoek van minister Van Schaik, waarbij uitvoering over het beroepsrecht van gedachten was gewisseld. In de Staten konden de Arubaanse partijen het over de vorm van toepassing niet eens worden, maar later werd ten kantore van Gezaghebber Kwartsz een compromis gesloten. Onmiddellijk werd toen (op 2 Maart) een telegram aan Minister Van Schak gezonden, waarin om diens volledige medewerking werd gevraagd. De Kroon zou als beroepsinstantie worden aangewezen.

„Het telegram had klaarblijkelijk succes", aldus de heer Irausquin, „want weldra lag er een ontwerp-Algemene Maatregel van Bestuur bij de Regeringsraad. Dat ontwerp ligt er nu al drie maanden en de Eilandsraad weet van niets af. Ik stel voor de voorzitter van de Raad te machtigen een brief te schrijven aan de voorzitter van de Regeringsraad waarin wordt verzocht het bedoelde ontwerp ter fine van advies aan de Eilandsraad Aruba aan te bieden".

De heer Kok: „De zaak is me niet recht duidelijk. Eerst vroeg de heer Irausquin in de Staten met betrekking tot het beroepsrecht volledige eenstemmigheid van de Arubaanse partijen, later nam hij genoegen met drievierde meerderheid. Een amendement van de heer Amelink werd toen getorpedeerd door twee P.P.A.-Statenleden!"

De heer Irausquin: „Wij zijn niet voor het beroepsrecht, waarmede de A.V.P. en de U.N.A. in de Staten kwamen; in dat geval zouden vijf Statenleden in heroep kunnen komen en dat willen we niet. Wij weten welk vlees wij in de kuip hebben. Wij vroegen drie-kwart, omdat er anders rare dingen zouden kunnen gebeuren. Ook in het eerder bedoeld telegram werd gesproken over een gequalificeerde meerderheid van drie-kwart der leden."

De heer Kok: „Als de heer Irausquin meent, dat hij niet de belangen van het eiland in handen gesteld wil zien van de A.V.P. en de U.N.A., dan wil ik hem antwoorden, dat de bevolking van Aruba er blijkbaar een andere mening op na houdt."

De voorzitter snijdt de discussie af en zonder hoofdelijke stemming wordt dan besloten de door de heer Irausquin bedoelde brief aan de voorzitter van de Regeringsraad te doen schrijven.

Roman van Lopes

De heer Lopes beet de spits af ten aanzien van het derde en laatste P.P.A.-punt, de volkswoningbouw, en hij deed dat nu eens anders dan anders. Hij vroeg de Raad zich voor te stellen: een strook land van ongeveer tien hectaren, daarop op volkomen willekeurige wijze vijf honderd krotten geplaatst op een wijze, dat er geen ruimte is voor de aanleg van wegen; van riolering geen sprake en van onderhoud van de „huizen" nog minder. De gezinnen breiden zich uit en na een jaar of twintig wonen er zes duizend mensen: ratten en kakkerlakken verspreiden besmettelijke ziekten; met vinnige happen bijten grote ratten stukken vlees uit kinderlichaampjes.

„Dat is geen droom", zegt de heer Lopes, „dat is geen verhaaltje. Ik spreek over de buurt in San Nicolas, die bekend staat als de Village. De toestanden daar doen iemand de haren te berde rijzen, ze zijn zelfs misdadig te noemen. De toestand verergert en er moet zo gauw mogelijk een behoorlijk en practisch plan ten uitvoer worden gebracht. Ik stel voor hiertoe een studiecommisie te benoemen."

De heer Van Hoorn wil weer onderscheid maken, ditmaal tussen de opruiming van de Village en krottenopruiming in het algemeen, waarop de heer Irausquin zegt een commissie voldoende te vinden. Het betreft toch allemaal krotten? Als er te veel commissies komen, loopt het geval gevaar op de lange baan te worden geschoven.

De heer Van Hoorn: „Voor een commissie meer of minder behoeven wij niet bevreesd te zijn. Ik stelde twee commissies voor om vlugger tot een oplosing te komen".

De heer Irausquin wil bij een enkele commissie blijven en wijst dan dan op andere krottencomplexen, zoals in de Ellehoogstraat („waarom heeft de Openbare Gezondheidsdienst daar nog niet ingegrepen?")

Daar de heer Lopes had voorgesteld ook een vertegenwoordiger van de Lago zitting te doen nemen in de door hem voorgestelde commissie, zegt de voorzitter zich af te vragen of het wel nodig is er een vreemdeling bij te halen. Het is toch een zuiver Arubaanse aangelegenheid?

De heer Lopes: „De Lago heeft ervaring met home-building".

De voorzitter: „Maar dan kunnen we ons toch wel bepalen tot het vragen van inlichtingen?"

De heer Lopes verklaart zich daarmede accoord, waarna wordt besloten het Bestuurs-college na ruggespraak met de partijleiders een commisie te doen benoemen.

De heer Lopes dringt nog aan op de grootste spoed en de voorzitter zegt die grif toe.

Volgende vergadering

Als de voorzitter de drie door de A.V.P. ingediende punten wil aansnijden, springt de heer Irausquin uit zijn zetel op. De A.V.P. heeft eerst op het laatste ogenblik de punten ingediend, zodat niet meer kon worden voldaan aan het gestelde in het reglement van orde: twee maal vier en twintig uur vóór een vergadering moeten de agendapunten aan de leden bekend zijn. Dat is nu niet gebeurd en daarom stelt spreker voor een speciale, vergadering daarvoor te beleggen.

De voorzitter antwoordt, dat de brief tijdig werd ingediend, maar dat door een misverstand de punten niet op de agenda zijn geplaatst.

De heer C. A. Eman (A.V.P.): „Zoals gewoonlijk is de heer Irausquin te voorbarig. Ik zou de voorzitter willen voorstellen de behandeling van onze punten uit te stellen tot de volgende vergadering".

Voorzitter mr Jas merkte op, dat men niet vaker dan eens in de veertien dagen kan vergaderen omdat de administratie het tempo niet kan bijhouden..

Bij het scheiden van de markt, nadat was besloten de A.V.P.-punten (betreffende drankmisbruik, de toestanden in de Village en het houden van een rondvraag) over veertien dagen te behandelen, wilde de heer Irausquin nog enkele inlichtingen van het Bestuurscollege, o.m. over de vraag of het waar was, dat de politie de mensen schopt, zoals in de laatste editie van „Una" had gestaan.... .

Voorzitter: „Nu zijn wij niet geprepareerd. Misschien wilt U Uw vragen schriftelijk indienen?"

De heer Irausquin: „Graag"

Sluiting om precies 23.20 uur.

Eilandsraad van Aruba

(Vervolg van pag. 1)

redelijk, dat het eerst wordt gedacht aan de landskinderen, maar laat men toch vooral alles niet door een chauvinistische bril bekijken!

Dan staat de heer N. E. Henriquez (Una-II) op: „Ik maak de heer Kok een compliment over zijn rede, maar wil graag weten wat hij bedoelt met het vege teken aan de muur. Voor de persoon van de heer Van Hoorn heb ik veel eerbied, maar ik begrijp niets van zijn verwijt aan de Arubanen waaruit ik moet horen, dat zij liever lui zijn dan moe. Ook in Nederland hangt men soms liever over de brugleuning dan te werken. Ik wil een woord van ernstig protest laten horen. Er zijn misschien Arubanen, die arbeidsschuw zijn, maar dat is toch niet algemeen".

De heer Van Hoord zegt deze uitval niet te kunnen begrijpen. Overal zijn kringetjesspuwers, maar hij begrijpt niet hoe de heer Henriquez komt aan het verwijt dat spr. zou heid zou zijn.

Ook de heer Kok kruist de degen met de heer Henriquez. Indien het hebben bedoeld dat de Arubaan het typische voorbeeld van arbeidsschuwverhaal over de aloësnijders waar is, indien dus Arubanen dat werk zouden hebben geweigerd, dan wil spr. dat zien als een veeg teken aan de muur. „Ik bedoel niet, dat de Arubaan lui is, maar ik veronderstel, dat twintig jaren oliewelvaart hebben geknaagd aan het morele geweten van sommige mensen. In dat geval moet de mentaliteit veranderen".

Als Gedeputeerde Tromp dan nog opmerkt, dat een „drum" aloësap niet meer dan zestig gulden oplevert en dat daarover langer dan een week wordt gedaan, zodat het niet lonend is voor Arubanen, dan sluit de voorzitter de discussie en zonder hoofdelijke stemming besluit de Raad een commissie te doen samenstellen door het Bestuurscollege, dat in overleg zal treden met de fractieleiders.

WELKE SCHAKERS NEMEN HET TEGEN NAJDORF OP?

Onlangs schreven wij reeds, dat de wereldberoemde schaker Najdorf naar Aruba zou komen en 's avonds (aanvang half acht) in Club Suriname te Sint Nicolaas — welke club welwillend door het bestuur van de vereniging „Suriname" werd afgestaan — een simultaanseance zal geven. Toegangsprijs (tevens recht op deelname aan de seance): tien gulden per persoon, voor leden vijf gulden. Kaarten zijn aan de zaal verkrijgbaar.

ZONDAG HOLLANDSE PREEK

Pastoor Burgemeester deelt ons mede, dat Zondagmorgen in de R.K. kerk van Playa een mis zal worden gehouden, welke ten behoeve van de Nederlands sprekende Katholieken zal worden gevolgd door een preek in de Nederlandse taal.

P.A.A. MAAKT WINST

De Pan American World Airways heeft in 1950 nog niet zo slecht gevlogen; ze boekten namelijk een winst van ruim vier millioen dollar. Haar omzet was 5½ procent hoger dan in 1949 en vermeldenswaard is ook, dat de maatschappij vorig jaar geen enkel ongeluk had te betreuren.

GEEN VIJFTIG, MAAR VIJF

In onze editie van Dinsdag berichtten wij, dat de directie van de Creole Petroleum Maatschappij te Caracas het personeel van genoemde maatschappij vijftig procent duurtetoeslag boven het grondsalaris had toegekend.

Blijkens door de Lago verstrekte mededelingen blijkt dit — aan El Universal ontleend — bericht niet juist te zijn. Voor vijftig procent moet men namelijk lezen: vijf procent.

MORGENMIDDAG DEMONSTRATIE MET MODERNE BRANDWEERWAGEN

Van de fa. Lindeteves (vertegenwoordiging voor Centraal-Amerika) vernemen wij, dat morgenmiddag om drie uur op het terrein tegenover het kantoor van Openbare Werken een demonstratie zal plaats vinden met een moderne Amerikaanse brandweerwagen, welke door genoemde firma aan D.O.W. werd geleverd.

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

FRAAIE PRESTATIE TIJDENS DE SCHOOLWEDSTRIJDEN

Het is een zeer verheugend verschijnsel dat op Aruba meer en meer de aandacht gevestigd wordt op het grote belang van jeugdwedstrijden. Verschillende hoofden en het personeel der scholen zien het belang in van de sportbeoefening door de leerlingen.

Door het St. Dominicuscollege werden onder leiding van de heer J. M. Koopmans de jaarlijkse schoolwedstrijden georganiseerd welke op Woensdag 1 en Donderdag 2 Augustus op het keurig daarvoor in orde gebrachte R.C.A.-terrein plaats vonden. Bij het afwerken van de verschillende athletieknummers viel ons op de prettige samenwerking van de juryleden en verdere medewerkers waaronder zich frères en onderwijzers bevonden. Zo zagen wij de Eerwaarde Frère Directeur voor menig athletieknummer als tijdopnemer en jurylid fungeren. De wedstrijden hadden een sportief en vlot verloop. Op de eerste dag werden in hoofdzaak athletiekwedstrijden gehouden terwijl de tweede dag sportwedstrijden plaats vonden tussen de Julianaschool en het Dominicuscollege.

Bij de athletiekwedstrijden werden reeds bij de eerste nummers aardige successen geboekt. Zo werd de scholier Enrique Vorst bij het hoogspringen schoolkampioen met een vermeldingswaardige sprong van 1.82 Meter terwijl in de series 80 Meter hardlopen door de schoolathleet Romeo da Silva een tijd werd behaald van 9.2 sec.

Hier volgen de wedstrijden van de eerste dag: Te omstreeks 9 uur werd Woensdagmorgen aangevangen met de series 80 meter hardlopen. Reeds in de eerste serie is het Romeo da Silva die een tijd maakt van 9.2 sec. zijnde de snelste tijd welke op dit nummer gehaald werd. In de finale waarin vier athleten zich plaatsten, werd E. Vorst schoolkampioen met een tijd van 9.4 sec. gevolgd door Romeo da Silva 9.5 en Quiloote en Richardson als 3 en 4.

BALWERPEN

Het nummer balwerpen werd gewonnen door Enrique Vorst met een worp van 89 Meter. Tweede werd F. Richardson met een worp van 86.80 meter terwijl R. Vrolijk als no. 3 en Baily als no. 4 eindigden.

DE 800 METER

Dit voor de jeugd zeer zware loopnummer werd door Romeo da Silva gewonnen met een zeer goede tijd van 2.37 min. vóór de schoolathleten Dom Tromp en Patr. Erasmus. Bij deze 800 meter viel da Silva op door zijn goede stijl en uithoudingsvermogen. Ook de nos. 2 en 3 maakten een goede indruk. Met een goede training zou hier heel wat bereikt kunnen worden.

VERSPRINGEN

Met een geweldige sprong van 6.30 Meter werd E. Vorst op het nummer verspringen kampioen. Alfonso Gibbs en Luicito Croes behaalden met een sprong van 5.78 en 5,66 Meter de tweede en derde prijs.

HOOGSPRINGEN
Een verrassing

Bij het hoogspringen bracht de athleet Enrique Vorst de verrassing door met een sprong van niet minder dan 1.82 Meter het schoolkampioenschap op zijn naam te plaatsen. Dit prachtige resultaat zal wel niet dikwijls bij schoolwedstrijden hebben plaats gevonden. Alfonse Richardson werd 2de met een sprong van 1.77 Meter en Romeo da Silva derde met een sprong van 1.66 Meter. Resultaten die er zijn mogen.

DE HOCKEY WEDSTRIJD

Na een spannende en interessante strijd werd de hockeywedstrijd tussen de H.B.S. en de MULO door laatstgenoemde met 3—1 gewonnen. Over het algemeen speelde de Mulo wat doortastender. Door wat meer te oefenen zal ook deze sport op een behoorlijk peil kunnen komen. Er werd thans nog te individueel gespeeld waardoor het spel niet tot zijn recht kwam. Hockey is nu eenmaal een combinatiespel waarbij het evenals bij voetbal op goed open spel aankomt. Rekening houdende met het feit dat hockey nog slechts in de kinderschoenen staat, was het een aardige wedstrijd.

DE WEDSTRIJDEN VAN DE TWEEDE DAG
Een lesje.

Donderdag werden de wedstrijden tussen de Julianaschool en het Dominicuscollege gespeeld. Om 10 uur in de voormiddag werd een aanvang gemaakt met de voetbalwedstrijd tussen de Julianaschool en een elftal van het Dominicuscollege. Het is een eenzijdige strijd geworden waarbij het College overwegend in de meerderheid was. De Collegemannen waren voor deze speciale wedstrijd in keurige sportkleding gekleed: Met een 9—1 nederlaag moesten de sportlieden van de Julianaschool het veld verlaten. Niet uitgesloten is dat deze zware nederlaag te wijten was aan de zeer grote hoed van een der Julianaschoolbacks waarvan de in de vrij sterke wind hevig wapperende rand het uitzicht van de doelverdediger belette. Niet onmogelijk is ook, dat vanwege het kleurenmengsel der Julianaschoolshirts de keeper last kreeg van kleurenblindheid, wie zal het zeggen. Een effen blauw shirt zal hier mogelijk wel de oplossing brengen. Het is een volgende maal te proberen.

DE BASEBALL-WEDSTRIJD

De baseball wedstrijd tussen de Julianaschool en het Dominicuscollege werd na een sportieve strijd gewonnen door de Collegemannen (5 — 1). Tijdens de eerste inning zagen beide ploegen kans door goed spel één speler binnen te krijgen, zodat de tweede inning met 1-1 een aanvang nam. De volgende innings waren voor het Sint Dominicuscollege, dat beter en tactischer speelde.

DE BASKETBALWEDSTRIJD WERD DOOR DE JULIANASCHOOL GEWONNEN

De laatste wedstrijd van deze mooie sportdagen was de basketbalwedstrijd tussen de Julianaschoolploeg en het vijftal van het Dominicuscollege. Na een spannende strijd won de Julianaschool met 26-25, een eindstand waarin de grote spanning opgesloten ligt.

Wij spreken de hoop uit dat spoedig meer van deze sportdagen voor onze jeugd mogen volgen. Het was een lust onze jonge sportlieden in het veld te zien. Ofschoon de wedstrijden in de grote hitte plaats vonden en de bezoekers in de felle zon de strijd van het jonge geslacht volgden, kunnen wij hier getuigen dat deze wedstrijden een succes zijn geworden. De organisatoren, en hier willen wij in het bijzonder de heer Koopmans en de Eerwaarde frères van Huize de La Salle noemen, kunnen op een goed geslaagd jeugdtournooi terug zien. Wij hopen dat binnen korte tijd dergelijke wedstrijden in het nieuwe sportstadion plaats vinden. Dan pas zullen deze jeugdwedstrijden een waar sportfeest zijn.

R.C.A. NAAR DEMARARA VERTROKKEN

Zaterdagmorgen waren wij getuige van het vertrek van onze Arubaanse Voetbalkampioen R.C.A. naar Demarara. Reeds voor 8 uur hadden zich vele vrienden en bekenden, waaronder wij bestuursleden van de A.V.B. opmerkten, op het vliegveld Dakota verzameld teneinde de Arubaanse Sportvereniging R.C.A. uitgeleide te doen.

De ploeg, die onder leiding staat van de heer F. de P. Wever, vertrok precies om 8.20 uur in een D.C. 4 van de Brits Guiana Airways.

Wij wensen onze kampioen een prettig verblijf en veel succes toe in Demarara en hopen dat door dit bezoek de sport en vriendschappelijke betrekkingen met B.G. weder versterkt zullen worden tot heil van de voetbalsport.

DE S.C.A.JRS BLIJVEN DE LEIDING BEHOUDEN

Het is de junioren van R.C.A. Zaterdagmiddag niet mogen gelukken de S.C.A. junioren te verrassen. Na een aardige eerste helft waarbij de stand 2-0 voor de knapen van Paradera was, namen zij in de tweede helft van de strijd het heft geheel in handen en met een 5-0 overwinning handhaafden zij zich op de bovenste plaats van de Juniorenladder.

LA FAMA JRS MOETEN MET GELIJK SPEL GENOEGEN NEMEN

Het is aan de La Fama Jrs niet mogen gelukken op eigen terrein de beide punten van de Jong Aruba Jrs. af te snoepen. In een prettige strijd waarbij beide ploegen goed tegen elkaar waren opgewassen ging de rust in met een 1-1 gelijkspel. Ook in de tweede helft werd het een frisse gelijkopgaande strijd. Reeds in de eerste minuut van de tweede helft profiteert de Lafamamiddenvoor van een fout in de Jong Aruba achterhoede en de stand is 2-1 voor de thuisclub. Jong Aruba laat zich niet ontmoedigen en speelt rustig verder. Jammer dat het spel van beide kanten wat te kort gehouden wordt. Jong Aruba speelt daarnevens nog de bal veel te veel door het midden waardoor de beide vleugelspelers worden uitgeschakeld. Als na ongeveer 15 minuten in de tweede helft de linksbuiten van Jong Aruba de bal toegespeeld krijgt breekt hij prachtig door. Zijn voorzet sticht verwarring voor het Lafamadoel en even later is het 2-2. In deze stand komt geen verandering meer en het einde komt met een broederlijke verdeling der beide punten.

POVA II VERLIEST VAN DE JONG ARUBA RESERVES

Het tweede elftal van de Pova trok naar Noord teneinde aldaar de strijd aan te binden tegen de reserves van de A klasser Jong Aruba. Na een prettige strijd wonnen de Jong Arubanen deze wedstrijd met 5-1.

TRAPPERS EN LAFAMA SPELEN GELIJK

Op het Trappersterrein werd Zaterdagmiddag de wedstrijd Trappers tegen Lafama gespeeld. Na een gelijkopgaande eerste helft waarbij de Trappers de voldoening hadden met een 1-0 voorsprong de rust in te gaan was de tweede helft van de strijd een voortdurend Lafamaoverwicht. Door het goede verdedigen van BELLO en zijn mannen gelukte het aan de voorhoede van Lafama niet meer dan een doelpunt te scoren. Het einde kwam met een 1-1 gelijkspel.

EERSTE AMATEUR BOKSWEDSTRIJDEN IN NATIONAL GARDEN

Zondagmiddag vonden in de National Garden te San Nicolas enige door de bokspromotor Fanfan Croes georganiseerde amateur bokswedstrijden plaats. Precies om 5.30 uur werd begonnen met een demonstratie van de beide jeugdige Arubaanse boksers **Kid DEDE** 12 jaar en **Kid JAMBO** 12 jaar oud. In een strijd van twee ronden hebben deze jeugdige boksers tot groot vermaak van het publiek, elkaar behoorlijk partij gegeven. Zonder angst voor een of meerdere rake stoten bleven zij elkaar te lijf gaan steeds trachtende om een knock out te plaatsen. Het einde kwam met een onbeslist van de jury en een welverdiend applaus van het publiek.

De tweede strijd werd een demonstratie tussen de 14-jarige boksers **Kid DEMPSEY** en **Black Terror.** In deze strijd was de Black Terror het meest in de aanval. De betere stijl van Dempsey moest het tegen het enthousiasme van de Terror afleggen. Het einde kwam met een puntenoverwinning voor de Black Terror.

De strijd tussen de Arubaanse boksers **Zarazol** en **Colorado Joaquim** bleek in de eerste ronde een snelle overwinning voor de zwaardere **Joachim** te worden. Het is anders uitgekomen. In de tweede ronde plaatste de kleinere Zarazol korte en krachtige stoten tegen lichaam en hoofd van Joachim waardoor deze uitgeput raakte. Hij hield zich in deze ronde echter nog staande. In de derde ronde viel de felle Zarazol snel en hard aan en onze Joachim begon te wankelen. Even later ging hij op zijn knieën en nog geen dertig seconden later ging hij voor de tweede maal tegen de vloer om uitgeteld te worden.

Hierna betraden de boksers **Kid DERKS** van Santa Cruz en de **Dynamiet Cola** van San Nicolas de ring. Het is DERKS die in de eerste ronde zijn tegenstander met korte stoten afgewisseld door lange rechtsen door de ring drijft. COLA weet zich echter goed te weren en blijft zich zo staande houden. In de tweede ronde is DERKS weer wat meer in de aanval, doch tegen het einde moet hij ook enige rake stoten incasseren. De derde ronde gaat wat meer gelijk op. DERKS begint dan wat voorzichtiger te boksen. Het einde komt met een overwinning op punten voor DERKS.

Het vijfde gevecht wordt voor het publiek wat interessanter. De marinier MARTENS zal het in een strijd van drie ronden opnemen tegen de Arubaan Rubio RUBEN. Reeds in de eerste ronde valt RUBEN enthousiast en snel aan. MARTENS verdedigt goed en rustig laat hij de eerste storm over zich heen gaan. In de tweede ronde wederom een snel enthousiast strijdende RUBEN en een rustig verdedigende MARTENS. In de derde ronde valt MARTENS meer aan en tracht door harde stoten de Arubaan te verrassen. Deze, het gevaar ziende, gaat wat meer in de clinche. In dit korte lijf aan lijf gevecht is de marinier de baas. Het einde komt met een overwinning op punten voor RUBEN.

De zevende wedstrijd gaat tussen de beide Dakotamannen **Kid Chiwichlwl** en de **Dakota Terror.** Een felle eerste ronde geeft een gelijke strijd te zien. In de tweede ronde is het meer een vriendschappelijke demonstratie waarbij het lijkt dat beiden elkaar niet willen raken. De scheidsrechter moet de boksers enige malen tot meer activiteit opwekken. De derde ronde geeft weer wat meer strijd te zien, doch veel beter dan de tweede ronde is deze niet. Het einde komt met een overwinning op punten voor de Dakota Terror.

Hierna is het de marinier A. Jansen die in een strijd van drie ronden de Dakota bokser BERGER, die onder de naam Young China de strijd aanbindt, zal bekampen. Reeds in de eerste ronde moet Young China ondervinden dat de Hollander over een harde rechtse beschikt. Het is aan zijn goede incasseringsvermogen te danken dat Berger zich in de eerste ronde staande weet te houden. In de tweede ronde doet Jansen het wat kalmer aan. Het is een sportief gevecht. In de laatste ronde krijgt de Dakotaman een behoorlijke afstraffing. Geheel uitgeput hangt Young China in de touwen en moet de scheidsrechter deze ongelijke strijd staken. JANSEN wordt winnaar door een technische knockout.

Vervolgens betreden de beide Arubaanse boksers **Young Dynamld** en SOLOGNIER de ring. Het is 'n ongelijke strijd waarbij Solognier de sterkere is. Na 55 seconden staakt de scheidsrechter het gevecht nadat Dynamid voor de tweede maal neer was gegaan. Solognier won door technische knockout.

Na dit korte gevecht volgt de hoofdwedstrijd tussen de mariner J. de HAAS en de CHANGE TAKER van Dakota. In deze strijd moet het enthousiasme van de Dakotaman het tegen de techniek van De Haas afleggen. Herhaaldelijk valt de Change Taker aan doch evenveel malen wordt zijn aanval rustig opgevangen en gaat De Haas tot de aanval over. In de tweede ronde laat De HAAS zijn kans op een knockout overwinning voorbij gaan als de Dakotaman na enige harde rechtsen even weg is. Ook in de laatste ronde ziet de Change Taker kans zich staande te houden. Het einde komt met een verdiende puntenoverwinning voor De Haas.

Dan komt de laatste strijd. Twee Arubaanse boksers Kid Colombia en Kid Garcia gaan elkaar bekampen. De kleine Colombia is zeer snel in het aanvallen en handig weet hij de harde stoten van Garcia te ontwijken. Garcia heeft herhaaldelijk last van zijn lange haren welke steeds voor zijn ogen waaien. Steeds groter wordt het overwicht van de kleinere Colombia. Enige harde treffers en laatstgenoemde brengt het einde. Versuft blijft Garcia in de ring staan en de scheidsrechter verklaart Colombia als winnaar.

Het was een aardige sportieve middag en wij hopen spoedig meer van deze mooie amateurwedstrijden te mogen zien.

DE DAMESBASKETBAL COMPETITIE

Vrijdagavond werden op de banen van de Sportclub Caribe weder twee competitiewedstrijden gespeeld voor de damesbasketbal-competitie. De dames van de Julianaschool speelden hun tweede wedstrijd tegen Antilliana, en verloren met 16-2.

De Spartadames bonden voor de tweede maal de strijd aan tegen de Caribe dames. Na een aardige sportieve strijd wonnen de Spartadames met liefst 14-3. De kampioensstrijd zal wel uitgestreden moeten worden tussen Antilliana en Sparta. De Victoriadames maken een goede kans op de derde plaats. Het is echter nog niet zo ver want ook hier zou wel eens kunnen blijken dat de laatste loodjes het zwaarst wegen.

GEZELLIGE KIENAVOND IN DE POLITIECANTINE TE SAN NICOLAS

In de politiecantine te Sint Nicolaas werd Zaterdagavond door de POVA een oud Hollandse kienavond gehouden. Te omstreeks kwart voor negen uur werd onder grote belangstelling de avond geopend. Onder de aanwezigen bevonden zich de Commissaris van Politie, de heer van Erp, die tevens voorzitter is van genoemde vereniging. Mevrouw van Erp, alsmede Dr. Dussenbroek die zoals wij vernamen als oud politiearts steeds als vriend de POVA avonden bijwoont en een zeer geziene gast is.

Tot laat in de avond werd er gezellig op los gekiend en menig deelnemer kwam in het bezit van een of meerdere van de fraaie en nuttige prijzen. De Heer Baggerman was zo gelukkig de mooiste prijs van de avond, een prachtig likeurstel van geslepen glas, te winnen. De boeken waaronder een met de titel: "De Commissaris kan mij nog meer vertellen" vielen ook goed in de smaak der deelnemers. Wij hadden in stilte gehoopt dat Mevrouw van ERP het boek zou winnen. Het heeft niet zo mogen zijn. Al met al was het een gezellige avond.

INGEZONDEN
„Children admitted"

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Een film op Zondagmiddag om zes uur is voor elk kind iets aantrekkelijks. Immers, een geheel nieuwe en vreemde wereld openbaart zich voor hen als de rolprent zich afdraait. Gretig verslinden hun kijkers de bewegende heelden ; lang zullen deze beelden als schimmen blijven na-nevelen in hun gedachtenwereldje. Maar moeten deze angstaanjagend zijn ? Zijn er dan alleen maar films over vernielzucht, schietpartijen en moordscene's?

We weten wel, dat de keuringscommissie geen gemakkelijke taak heeft. Laten we, als er niets anders is, ook voor kinderen een minimum-leeftijd vaststellen, ofschoon dit niet DE oplossing is. Bestaat niet de mogelijkheid om meer tekenfilms te draaien, graag gezien door jong en oud, of lach-films, die zalen voor kinderen het doen uitgieren van het lachen? Dit alleen is voor de jeugd een gezond amusement!

J. Meells

Naschrift van de redactie: Wij staan aan de zijde van de geachte inzender waar hij voorstander is van de vertoning van uitsluitend kinderfilms voor kinderen. Daarom verdient naar onze mening het werk van het Algemeen Nederlands Verbond (afdeling Aruba) zoveel waardering. Deze organisatie immers heeft weer de vertoning van kinderfilms opgevat (Zondag a.s.: „De gelaarsde kat") en we vertrouwen, dat haar streven met succes wordt bekroond. Overigens komen we op deze materie t.z.t. terug.

GEEN NIEUWE SCHOOLTIJDEN

Een voorstel van de ondercommissie van de Julianaschool ter verandering van de schooltijden zal de Inspecteur van het Onderwijs niet bereiken. Een schriftelijke enquete heeft namelijk getoond, dat ongeveer zestig procent van de ouders voor de nieuwe regeling zou zijn; er was dus geen sprake van een overgrote meerderheid. Weshalve het voorstel maar aan de vergetelheid werd toevertrouwd...

DRINKWATERNOOD OP SCHOLEN TE SANTA CRUZ

Dezer dagen ontdekten wij, dat de scholen van Santa Cruz met een zeer groot gebrek te kampen hebben; zij zijn namelijk nog verstoken van aansluitingen op het net van de waterleiding, hoewel de leidingen hier en daar op slechts enkele tientallen meters afstand langs de gebouwen lopen. De schoolkinderen en het onderwijzend personeel moeten zich maar met water uit de regenbak behelpen. Over het algemeen is dit niet erg en we behoeven ons over dat regenwater niet altijd zorgen te maken, maar hoe vaak komt het voor dat in een droge periode de minder gewenste ziektekiemen een plaatsje in dat water zoeken? De bakken kunnen moeilijk regelmatig worden gecontroleerd. Een ervan is gemakkelijk toegankelijk voor grotere dieren, die ook wel eens dorst hebben.....

In verband met de grote hoeveelheid water, die dagelijks wordt gebruikt, is het praktisch onmogelijk om het voor het gebruik te koken.

Men kan gerust zeggen, dat — althans wat de watervoorziening betreft — de scholen van Santa Cruz in een noodtoestand verkeren. Wij willen gaarne de aandacht van de overheid hierop vestigen; misschien kan er iets tijdens de grote vacantie worden gedaan, zodat over enkele weken de leerlingen volop zuiver, heerlijk leidingwater kunnen drinken?

RADIO NEDERLAND WERELD-OMROEP

Donderdag:

19.00 Opening en nieuws; 19.15 causerie; 19.25 internationaal muziekprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met Zuid-Amerikaanse muziek en nieuws voor de West); 20.35 Herman Krebbers speelt viool; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Vrijdag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 buitenlands weekoverzicht; 19.27 "De jongste generatie der Nederlandse componisten"; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met de West in Nederland); 20.21 het schip van de week; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

UITSLAG

van de op Curacao en Aruba gehouden Examens L. O.

Examen voor *Hulponderwijzer(es)*, gehouden op 10, 11, 12 Mei en 28, 30, 31 Juli en 1 Augustus 1951.

CURACAO:

Geëxamineerd: 33 candidaten. Teruggetrokken nà het schriftelijk gedeelte: 5 candidaten. Afgewezen: 11 candidaten. Geslaagd: 17 candidaten, t.w. Elisabeth Augusta van Thiel Berghuijs - Bachet, Yvonne Leonore Denneboom, Rita Violet Halley, Celia Jacinta Marchena, Natalia Jacinta Marchena, Edita Teresita Margaritha, Edita Emiliana Martijn, Maria Altagracia Tokaai, William Cornelis Tonch, Marieta Elisabeth Melfor, Ilse Roxana Monsanto, Emerita Leonor Ortela, Virginia Katherine Peterson, Anna Eleonora Dorothea Ravelli, André Frederik Resida, Ruth Modesta Veeris, Rose Angela Vlaun.

ARUBA:

Geëxamineerd: 7 candidaten. Afgewezen: 2 candidaten. Geslaagd 5 candidaten, t.w. Cornelia Hendrika Hartog, Joanna Nicola Hartog, Lucretia Clariss van Leeuwaarde, Albertina Ramona Marval en Ernesto Rosentand.

Examen *Handelskennis L. O.* gehouden op 10 en 11 April en 19 en 21 Juli 1951.

Geëxamineerd: 5 candidaten. Afgewezen na het schriftelijk gedeelte: 1 candidaat. Afgewezen na het mondeling gedeelte: 2 candidaten. Geslaagd: 2 candidaten, t.w. Cornelia Wilhelmina Godden en Erich Ewald Theodurus Vernooy (Aruba).

Examen *Duits L. O.* gehouden op 11 Juli 1951.

Geëxamineerd: 2 candidaten. Afgewezen na het schriftelijk gedeelte: 2 candidaten.

Examen *Handtekenen L. O.*, gehouden op Curacao op 26, 27 en 28 Juli 1951.

Geëxamineerd: 1 candidaat. Geslaagd: Johannes Ferdinandus de Goeij.

Examen *Handwerken voor Meisjes*, gehouden op Aruba op 26, 27 en 28 Juli en op Curacao op 30, 31 Juli, 1 en 2 Augustus 1951.

ARUBA:

Geëxamineerd: 4 candidaten. Geslaagd: 4 candidaten, t.w. Emiliana Antonia Eekmeijer, Sofia Hildegarda Monart, Mercedes Olivir en Bertranda Augustina Trimon.

CURACAO:

Geëxamineerd: 12 candidaten. Afgewezen: 2 candidaten. Geslaagd: 10 candidaten, t.w. Anna Martina Candelaria, Syria Isabel Candelaria, Catharina Elisabeth Goslinga-Pama, Derkina Gerritdina van Herksen-Fokkinga, Petra Teresita de Jong, Sira Marina Maria, Juana Basilia Martis, Christina Redeker—Jaapies, Petronella Gezina Wildeboer-van der Werf en Geertruida de Wit.

DR KRUIJER IS VERTROKKEN

Wij vernemen, dat dr G. J. Kruijer, de socioloog die geruime tijd op ons eiland materiaal heeft verzameld met betrekking tot het leven van de Bovenwinders, zijn werkzaamheden heeft voltooid en per vliegtuig naar Curacao is vertrokken, vanwaar hij naar Nederland zal vertrekken.

REEDS TWEE JAAR BEZIG

Naar aanleiding van de suggestie van een onzer medewerkers om — in navolging van elders gestelde voorbeelden — gramofoonplaten-concerten te organiseren, deelde de heer Folkert Steenmeijer ons mede, dat een twaalftal echtparen te Oranjestad reeds twee jaar lang dergelijke concerten houdt. Men komt eens per maand bijeen; een der aanwezigen houdt een inleiding en in aansluiting daarop worden gramofoonplaten gedraaid. Degenen die hiervan meer willen weten, kunnen zich met de heer Steenmeijer (Botica Aruba) in verbinding stellen.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 11 Augustus tot Vrijdag 17 Augustus

AUGUSTUS

SATURDAY (SABADO) 11th

SUNDAY (DOMINGO) 12th

MATINEE 12th

MONDAY (LUNES) 13th

TUESDAY (MARTES) 14th

WEDNESDAY MIERCOLES 15th

THURSDAY (JUEVES) 16th

FRIDAY (VIERNES) 17th

DE VEER — ORANJESTAD — At 8.30 p.m.

SATURDAY 11 and SUNDAY 12:

„THE GLASS MOUNTAIN"
(La Montana de Cristal)

Starring:

VALENTINE CORTESA
MICHAEL DENISON
DULCIE GRAY and
TITO GOBBI

They stole a moment of love amid the fear filled dangers that engulfed them! A poignant love story rich with vived drama and great music! HEAR! NINO ROTA's celebrated songs sung by TITO GOBBI: „Legend of the Glasse Mountain" - „Song of the Mountains" „Take the Sun". A picture for lovers - and lovers of music!

In addition:

WARNER PATHE NEWS with the latest world news!

ƒ 1.75 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.25

ZONDAG 11 om 4.00 n.m.
De Nederlands sprekende film

„DE GELAARSDE KAT"

en als voorfilmen, eveneens in het Nederlands: „STRAATMUZIKANTEN" en „DE TOOVERKIST"

ƒ 0.75 (Kinderen toegel.) ƒ 0.50

ZONDAG 11 om 6.00 u. n.m.
M.G.M.'s Technicolor Musical:

„THE TOAST OF NEW ORLEANS"
(En las Redas de Amor)

Starring:

KATHRYN GRAYSON and MARIO LANZA

ƒ 1.— 12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

MOND. 13 - TUESD. 14:

„UNDERCOVER GIRL"
(Mujer de Coraje)

Starring:

ALEXIS SMITH and SCOTT BRADY

The inside story of America's daring police women! Beautiful bait for a dangerous game! She walked a dangerous trail... where no man dared follow! She matched her beauty against a danger no man dared touch! No rules for a woman... on the trail of a $ 1.000.000.- secret!

ƒ 1.25 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

WEDNESDAY 15th:

FIGHTING FATHER DUNNE
(Fragua de Hombres)

With:

PAT O'BRIEN - DARRYL HICKMAN - CHARLES KEMPER - UNA O'CONNOR

Father Dunne of St. Louis... who led his gang of roughneck kids right into the hearts and homes of the best people in town! A great guy whi bet on boys - and won!

ƒ 1.25 (Children Adm.) ƒ 1.—

THURSD. 16 - FRID. 17:

M.G.M. proudly presents:

„THE NEXT VOICE YOU HEAR"
(La Voz Que Escucharan)

Starring:

JAMES WHITMORE - NANCY DAVIS - CARY GRAY - LILIAN BRONSON and ART SMITH

The story of what happened at 8.30 p.m. all over the world! The five most important words in entertainment history! This is the story of what happened one night at eight-thirty when they heard a voice on the radio... and the story of how their lives were changed!

ƒ 1.25 (12 Yrs. op Adm.) ƒ 1.—

RIALTO — ORANJESTAD — At 8.00 p.m.

20th Century Fox Technicolor Masterpiece:

„BROKEN ARROY"
(La Fecha Rota)

Starring:

JAMES STEWART - JEFF CHANDLER - DEBRA PAGET - BASIL RUYSDAEL

Their love shattered the barriers of color and hate! Of this motion picture the screen can be proud today... tomorrow... a generation from now!

ƒ 1.25 (Children Adm.) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„LASSIE COMES HOME"
(La Cadena Invisible)

With:

RODDY McDOWALL - EDMUND GWENN and LASSIE

In Technicolor!

In addition:

The all-children orchestra on the stage before the show „Conjuntos San Fernando"

ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.50

„BROKEN ARROW"
(La Fecha Rota)

It took 80 years to tell their story... in 80 years it will still be remembered! Tremendous conflict... an exquisite love story... incomparable beauty! The powerful and unusual story of a white man's love for an Indian girl!

ƒ 1.25 (Children Adm.) ƒ 1.—

MARTES 14 y MIERC. 15:
Completamente hablada en Español:

„COQUETA"

Con:

La rumbera NINON SEVILLA
AGUSTIN LARA y
VICTOR JUNCO

En hit filmico del año. Quien dejo a quien? Agustin a Maria o Maria a Agustin? Vea esta fureon los motivos del divorcio Agustin Lara - Maria Felix.

ƒ 1.25 (No a. p.m.d. 18 a.) ƒ 1.-

AT 6.00 P.M.

„RIDERS OF THE DUSK"
(Jinetes del Anochecer)

With:

WHIP WILSON and ANDY CLYDE

ƒ 0.50 (Children Adm.) ƒ 0.25

By Special Request!!
M.G.M.'s Technicolor Super:

„ANNIE GET YOUR GUN"
(Annie, la Reina del Circo)

BETTY HUTTON - HOWARD KEEL - LOUIS CALHERN and J. CARROLL NAISH

10 Irving Berlin song hits! Eyes have naver beheld its equal! So big, you'll see it again and again!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

The Gigantic Double-Program:

1. **„TEXAS DYNAMO"**
(El Maton de Texas)
CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

2. **„PIRATES of MONTEREY"**
(Las Piratas de Monterey)
MARIA MONTEZ and ROD CAMERON
In Technicolor!

ƒ 1.— 12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

CINELANDIA — San Nicolas — At 8.00 p.m.

SATURD. 11th - SUND. 12 - MOND. 13 and TUESD. 14

The Universal Super Sensational presentation in:

Technicolor

„DESERT HAWK"

Starring:

YVONNE DE CARLO - RICHARD GREENE - JACKIE GLEASON - LOIS ANDREWS - JOE BESSER and ANN PEARCE

A most glorious adventure! A typhoon of passion! All the sweeping action... all the lavish splendor... the screen can hold! The sword-slashing fury of desert raiders! A slave in the palace of 1000 delights! In perfect TECHNICOLOR!

In addition:

WARNER PATHE NEWS No. 99 with the world's most up-to-date news!!

ƒ 1.25 (Children Adm.) ƒ 1.—

SUNDAY 12th - AT 6.00 P.M.

„RAIDERS OF TOMAHAWK CREEK"

With:

CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

There is not much we have to say about this outstanding men of the West! Their names alone are a guarantee for swell entertainment!

ƒ 0.50 (Children Adm.) ƒ 0.25

„LITTLE GIANT"

BUD ABBOTT - LOU COSTELLO - BRENDA JOYCE - ELENA VERDUGO and MARY GORDON

They're not-so-super salesmen now and how the ladies love their lovin' samples! Those buffoons are tycoons now! Don't miss it if you're out for a night of laughs!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

The incomparable double program

1. **„I WOULDN'T BE IN YOUR SHOES"**
With:
DON CASTLE and ELYSE KNOX

2. **„STREETS OF GHOST TOWN"**
With:
CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

You couldn't possible ask for more!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

„WHILE I LIVE"

Starring:

ROBERT BELL - SONIA DRESDEL and TOM WALLS

A story of great interest put on a film for your entertainment! A cast of stars which may be new to you but whom you will appreciate after seeing this picture!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

PRINCIPAL — San Nicolas — At 8.00 p.m.

„HARVEY"

Starring:

JAMES STEWART and JOSEPHINE HULL

You'll find every heart-warming moment... every hilarious scene that won cheers and captured the laughter of millions the world over. It's so happy... so human... so hilarious! Never has one movie earned so much praise! Here come the happiest laughs you'll ever have!

ƒ 1.25 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

The Super Technicolor Production:

„PIRATES OF MONTEREY"

Starring:

MARIA MONTEZ and ROD CAMERON

When it comes to fine entertainment, romance and adventure... this is the picture you MUST see!

ƒ 0.50 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.25

„RANGE LAND"

With:

WHIP WILSON - ANDY CLYDE - REED HOWES and KENNE DUNGAN

Gunsmoke fury in the gold fields! Whip storms an outlaw fortress.... to corral killer-king of the bullion bandits! The West's rip-roaring star sensation!

ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.50

„AND BABY MAKES THREE"

ROBERT YOUNG - BARBARA HALE - ROBERT HUTTON - JANIS CARTER and BILLIE BURKE

Imagine her embarassment.... when the stork shows up among the wedding guests! She craved lee-chee nuts! It's the superb comedy!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

The 20th Century Fof Super-Super Technicolor Musical:

„YOU'RE MY EVERYTHING"

Starring:

DAN DAILY - ANNE BAXTER and ANNE REVERE

The true-to-love story of a fabulous family... singing... dancing... and romancing its way through our happiest memories! 15 Great songs! It's a great big wonderful show and when they're in love, you're in heaven!!

A musical production of fine quality!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

Warner Bros. Great Production:

„CAPTAIN BLOOD"

Starring:

ERROL FLYNN and OLIVIA DE HAVILLAND

One of the greatest stories of the sea ever put on the silver screen! There's tremendous action... adventure... and romance! One of Warner Bros. GREATEST!

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

AURORA — Santa Cruz — At 7.30 p.m.

SATURDAY (SABADO) AT 7.30 P.M.

„ZAMBA"

With:

JON HALL and JUNE VINCENT

ƒ 1.25 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO) MATINEE
In Technicolor:

„THE WIZARD OF OZ"
(La Maravillosa Tierra de Oz)

JUDY GARLAND and RAY BOLGER

ƒ 0.50 (Cildren Adm.) ƒ 0.25

SUNDAY (DOMINGO) AT 7.30 P.M.

„NO TE DEJARE NUNCA"

Con:

ANITA BLANCH y TITO NOVARO

En Español

ƒ 1.25 (No a. p.m.d. 18 a.) ƒ 1.-

„RANGE JUSTICE"
(As de Pistola)

With:

JOHNNY MAC BROWN and MAX TERHUME

ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.50

„PIRATES OF MONTEREY"
(Las Piratas de Monterey)

MARIA MONTEZ and ROD CAMERON

In Technicolor

ƒ 0.75 (12 Yrs. Adm.) ƒ 0.50

„DEPORTED"
(Deportada)

Starring:

MARTA TOREN and JEFF CHANDLER

ƒ 0.75 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.50

The FRENCH speaking picture with Spanish super-imposed titles:

„LA SYMPHONIE PASTORALE"
(Sinfonia Pastoral)

Starring:

MICHELE MORGAN and PIERRE BLANCHARD

ƒ 0.75 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.50

„MA AND PA KETTLE"
(Mamita y Papito)

With:

MARJORIE MAIN and PERCY KILBRIDE

ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.50

SAVANETA — Savaneta

SATURDAY (SABADO)

„ANNIE GET YOUR GUN"
(Annie, la Reina del Circo)

BETTY HUTTON - HOWARD KEEL - LOUIS CALHERN
J. CARROLL NAISH - EDWARD ARNOLD and KEEMAN WYNN

In Technicolor

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

SUNDAY (DOMINGO)

„TOKYO JOE"
(Una Hora de Vida)

Starring:

HUMPHREY BOGART - ALEXANDER KNOX - FLORENCE MARLY and SESSUE HAYAKAWA

ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

NO MATINEE

„DOCKS OF NEW ORLEANS"
(Muelles Siniestros)

ROLAND WINTERS - VIRGINIA DALE and MANTAN MORELAND

ƒ 0.75 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

„BORN YESTERDAY"
(Nacida Ayer)

Starring:

JUDY HOLLIDAY - WILLIAM HOLDEN and BRODERICK CRAWFORD

ƒ 0.75 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

The Great Double-Program of the week:

1. **„THE RANGER RIDES"**
(La Huella del Asino)
JIMMY WAKELY and CANNONBALL TAYLOR

2. **„SMUGGLER'S COVE"**
(Cueva de Piratas)
With:
LEO GORCEY and HUNTZ HALL

ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.75

„DEVIL'S CARGO"
(Carga Siniestra)

With:

JOHN CALVERT
ROCHELLE HUDSON
ROSCOE KARNS and
LYLE TALBOT

ƒ 0.75 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

„THE WIZARD OF OZ"
(La Maravillosa Tierra de Oz)

With:

JUDY GARLAND and RAY BOLGER

Party in Technicolor

ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.75